

## زبان عربی

- ۱-گزینه «۱» - «لا علم لنا: هیچ علمی نداریم، هیچ علمی برای ما نیست»؛ «لا» نفی جنس به شکل «هیچ...» ترجمه می‌شود (رد گزینه «۴») / «إِلَّا مَا: جز آن چه» (رد گزینه «۳») / «عَلَمْتَنَا: آموختی، یاد دادی» (رد گزینه‌های «۲» و «۳»)  
(بورهی) (پایه دوازدهم - درس اول - ترجمه) (متوسط)
- ۲-گزینه «۳» - «كانت تقدّم: تقدیم می‌شد» (رد گزینه «۴») / «ماضياً: در گذشته» (رد گزینه «۲») / «الآلهة: خدایان» (رد گزینه «۱»)  
(بورهی) (پایه دوازدهم - درس اول - ترجمه) (متوسط)
- ۳-گزینه «۴» - «أشاهد الججاج: حاجیان را می‌بینم» (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / «و هم مشتاقون: درحالی که مشتاق‌اند» و او حالیه در گزینه «۳» درست معنی نشده است. / «ذکریاتی: خاطراتم» (رد گزینه «۴») (بورهی) (پایه دوازدهم - درس دوم - ترجمه) (متوسط)
- ۴-گزینه «۳» - «ينفضون: پراکنده می‌شوند (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / يصيح: می‌شود (رد گزینه «۲») (بورهی) (پایه دوازدهم - درس دوم - ترجمه) (متوسط)
- ۵-گزینه «۴» - «لن يستطيع: نخواهد توانست (رد سایر گزینه‌ها) / ربه العظیم: پروردگار بزرگش (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / قام به اقدام کرده است (رد گزینه «۲»)  
(بورهی) (پایه دوازدهم - درس سوم - ترجمه) (متوسط)
- ۶-گزینه «۲» - «يُعِث: مبعوث شدند» فعل مجهول است (رد گزینه «۳») / «اليعرفوا الناس: تا مردم را آشنا کنند» (رد گزینه‌های «۳» و «۴») / «حتي يهتدوا: تا هدایت شوند» (رد گزینه‌های «۱» و «۴») (بورهی) (پایه دوازدهم - درس اول - ترجمه) (دشوار)
- ۷-گزینه «۲» - «خاصة أسماك الزينة: به ویژه ماهیان زینتی» (رد گزینه «۱») / «قد تصعب: گاهی سخت می‌شود» (رد سایر گزینه‌ها) / «تأكل الفرائس حية: طعمه‌ها را زنده می‌خورند» (رد گزینه‌های «۱» و «۴») (بورهی) (پایه دوازدهم - درس دوم - ترجمه) (دشوار)
- ۸-گزینه «۳» - «وجدوا أصنامهم مكترة: بت‌های خود را، شکسته یافتند» (بورهی) (پایه دوازدهم - درس اول - ترجمه) (متوسط)
- ۹-گزینه «۴» - «ترجمه سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: تدلنا: ما را هدایت می‌کند.  
گزینه «۲»: هناك: وجود دارد / بأنسابهم: به نسب‌های خود  
گزینه «۳»: ليكث تفتنم: ای کاش غنیمت شماری  
(بورهی) (پایه دوازدهم - درس اول و دوم - ترجمه) (دشوار)
- ۱۰-گزینه «۲» - تیم مدرسه ما، فریق مدرستار(رد سایر گزینه‌ها)تماشاجیان را خوشحال دیدم: رأيت المتفرجين فرحين(رد گزینه‌های «۱» و «۴»)/ در این گزینه فعل «غلب» مجهول و بی‌معنا است (رد گزینه «۲»). (بورهی) (پایه دوازدهم - درس دوم - تعریب) (متوسط)
- ترجمه متن
- «همه ملتها صفات و ویژگی‌هایی دارند که در دیگر ملتها نمی‌یابیم همان‌طور که مردم همگی در ویژگی‌های خود مختلف هستند؛ بعضی از آن‌ها وقتی به مشکلی یا بیماری دچار می‌شوند، مقاومت می‌کنند، بی‌آن‌که تسلیم شوند، اما برخی به سرعت تغییر می‌کنند و در روبرویی احساس ضعف و سستی می‌کنند. مردم در این حالت مانند فلزات هستند؛ و برخی از فلزات مانند طلا با ارزش و برخی بی‌ارزش هستند. پس فلزات نفیس و گرانبها به سرعت تغییر نمی‌کنند، وقتی در معرض رطوبت یا حرارت قرار می‌گیرند، اما نوع بی‌ارزش و ارزان آن‌ها وقتی در معرض رطوبت قرار می‌گیرد، تغییر می‌کند. ما در این حالت‌ها ارزش اشخاص را می‌فهمیم، اگر صبور باشند، بی‌آن‌که دچار ضعف شوند، پس مانند فلزات گرانبها هستند، اما وقتی تسلیم شوند، پس هیچ ارزشی ندارند. بنابراین باید بدانیم که ملتی از ملت‌های زمین پیشرفت نمی‌کند، مگر این‌که بکوشند و با پشتکار برای رسیدن به هدف‌های خود تلاش کنند.»
- ۱۱-گزینه «۴» - تسلیم شدن در برابر تحولات برای صابران نیست (صابران تسلیم زیر و پم‌ها نمی‌شوند). ترجمه و رد سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: فلزات گرانبها مانند دوستان متغیر هستند.  
گزینه «۲»: فلزات ارزان در طول زمان تغییر نمی‌کنند (تغییر می‌کنند درست است).  
گزینه «۳»: ارزش انسان تسلیم‌شونده تخمین زده نمی‌شود. (برعکس ارزشی ندارد).  
(بورهی) (پایه دوازدهم - درک مطلب) (دشوار)
- ۱۲-گزینه «۴» - صبر نمی‌آید مگر هنگام دلت (اولاً همیشه صبر با ذلت همراه نیست و ثانیاً متن به این موضوع اشاره نکرده است).  
ترجمه سایر گزینه‌ها که در متن آمده است:  
گزینه «۱»: داروی روزگار صبر کردن بر آن است.  
گزینه «۲»: صبر چاره کسی است که هیچ چاره‌ای ندارد.  
گزینه «۳»: قطعاً صبر به اندازه مصیبت می‌آید. (بورهی) (پایه دوازدهم - درک مطلب) (دشوار)
- ۱۳-گزینه «۴» - رطوبت و حرارت از صفات فلزات ارزان است (غلط است رطوبت و حرارت صفت نیست) ترجمه سایر گزینه‌ها که درست است:  
گزینه «۱»: صفات مردم کم‌ارزش برای صابران نیست.  
گزینه «۲»: ارزش مردم در برابر صفات‌های مختلف (مثلاً شجاعت و سخاوت و...) فرق دارد.  
گزینه «۳»: مردم از تغییرات مختلف‌شان شناخته می‌شوند.  
(بورهی) (پایه دوازدهم - درک مطلب) (متوسط)

- ۱۴-گزینه «۱» - صورت سؤال: چه وقت می‌توانیم مردم را بشناسیم؟ وقتی به ... مبتلا می‌شوند. پاسخ صحیح: توفان‌ها و تحولات جوی (در مقایسه با سایر گزینه‌ها نمی‌تواند معیار شناخت افراد باشد، پس غلط است). ترجمه و رد سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۲»: مشکلات و آن‌چه که پایداری را ایجاد می‌کند (باید دید آیا پایداری می‌کند).  
گزینه «۳»: آن‌چه که او را وارد چیزی می‌کند که مردم از آن فرار می‌کنند (باید دید آیا او هم مانند سایر مردم فرار خواهد کرد یا نه).  
گزینه «۴»: آن‌چه که بر او نیست که تسلیم شود (اگر تسلیم نشد می‌توان روی او حساب کرد). (بورهی) (پایه دوازدهم - درک مطلب) (دشوار)
- ۱۵-گزینه «۲» - در این گزینه، ماضی فعل «تغیروا» است، زیرا فعل در باب تفعّل است نه تفعیل؛ سایر گزینه‌ها صحیح هستند. (بورهی) (پایه دوازدهم - تحلیل صرفی) (آسان)
- ۱۶-گزینه «۱» - «تعرض: در معرض قرار می‌گیرد» (صیغه للغائبة) است نه للمخاطب؛ سایر گزینه‌ها صحیح هستند. (بورهی) (پایه دوازدهم - تحلیل صرفی) (آسان)
- ۱۷-گزینه «۳» - «وؤوبین» جمع مذكر سالم است، نه جمع مکسر؛ سایر گزینه‌ها صحیح هستند. (بورهی) (پایه دوازدهم - تحلیل صرفی) (متوسط)
- ۱۸-گزینه «۲» - در این گزینه «يقاتلون» و «مروص» غلط هستند و باید به جای آن‌ها «يقاتلون» و «مروص» بیاید؛ زیرا به ترتیب «فعل معلوم ثلاثی مزيد از باب مُفاعلة» و «اسم مفعول از فعل ثلاثی مجرد» هستند.  
(بورهی) (پایه دوازدهم - درس اول و دوم - ضبط حرکات) (دشوار)
- ۱۹-گزینه «۳» - در این گزینه، «كان» از حروف مشتهه بالفعل و به معنای «مانند» است و برای تشبیه به‌کار رفته است (کتاب‌ها مانند غذاهایی هستند که اندیشه‌های سالم از آن‌ها تغذیه می‌کنند). در گزینه «۱»، «ك» حرف جر است که برای تشبیه به‌کار رفته است. در گزینه «۲»، «قد شبهة» فعل ماضی است که برای تشبیه به‌کار رفته است. در گزینه «۴»، «لعل» برای امید و رجاء به‌کار رفته است. (بورهی) (پایه دوازدهم - قواعد) (دشوار)
- ۲۰-گزینه «۴» - در این گزینه، «و هو يترشد» جمله حالیه است. جمله حالیه به‌صورت «واو + ضمیر منفصل + اسم یا فعل» می‌آید. (بورهی) (پایه دوازدهم - قواعد) (متوسط)
- ۲۱-گزینه «۴» - در این گزینه، «لا» از نوع لای نفی جنس است؛ زیرا بعد از آن اسمی آمده است که نه «ال» دارد و نه تنوین و نه مضاف واقع شده است. در سایر گزینه‌ها به‌ترتیب «لا» از نوع لای نفی مضارع، حرف جواب برای جمله پرسشی و لای نفی مضارع» است.  
(بورهی) (پایه دوازدهم - درس اول - قواعد) (متوسط)
- ۲۲-گزینه «۳» - در این گزینه «و هی» جمله حالیه است، اما در سایر گزینه‌ها بعد از واو، فعل نیامده بنابراین نمی‌تواند جمله حالیه باشد. (بورهی) (پایه دوازدهم - قواعد) (آسان)
- ۲۳-گزینه «۳» - در این گزینه، «لا» از نوع «نفی مضارع نافية» است. فراموش نکنیم که هرگاه بین حروف «أن، كي، حتي» و فعل مضارع، حرف «لا» بیاید، از نوع لای نفی مضارع است. (بورهی) (پایه دوازدهم - درس ۱ - قواعد) (دشوار)
- ۲۴-گزینه «۴» - در سایر گزینه‌ها به‌ترتیب «غاصبین»، «خاشعین» و «بارداً» حال است، اما در این گزینه فرحاً مفعول است نه حال. (بورهی) (پایه دوازدهم - قواعد) (متوسط)
- ۲۵-گزینه «۴» - صورت سؤال از ما گزینه‌ای را می‌خواهد که در جاهای خالی قرار بگیرد و جمله حالیه شکل دهد. در گزینه‌های «۱» و «۳» طالبین هم نکره هست هم مثنی پس نمی‌تواند با مشغولین که جمع مذكر است مطابقت داشته باشد. در گزینه «۳» هم به علت اینکه بعد از «هم» خبر آن یعنی «مشغولین» را به صورت منصوب به بیاء آورده اشتباه است که باید مرفوع می‌آورد، بنابراین گزینه «۴» درست است.  
(بورهی) (پایه دوازدهم - درس دوم - قواعد) (متوسط)